

LA MADRE DE LAS OBRAS COMPLETAS, DE LOS FRAGMENTOS
PÓSTUMOS Y DE LA CORRESPONDENCIA DE NIETZSCHE:
EL TRABAJO DE GIORGIO COLLI Y MAZZINO MONTINARI

The mother of Nietzsche's *Complete Works*, *Posthumous Fragments*
and *Collected Letters*: the work of Giorgio Colli andazzino Montinari

Maria Cristina Fornari

Universidad de Lecce –Italia

RESUMEN: Giorgio Colli yazzino Montinari han dado vida, en los años sesenta a una de las mayores empresas culturales del siglo: la edición crítica de las *Obras* y del *Epistolario* de Friedrich Nietzsche, que se puede considerar con el título: «la madre de todas las ediciones». Sus características son, entre otras: la relectura integral de los manuscritos, su disposición en orden cronológico, el descubrimiento de las falsificaciones y omisiones, la valoración de los fragmentos póstumos. El artículo recorre brevemente las etapas de esta importante operación cultural, restituyendo un Nietzsche libre de mistificaciones y precomprensiones ideológicas.

Palabras clave: Nietzsche – edición crítica – Colli/Montinari

ABSTRACT: Giorgio Colli andazzino Montinari have given life, in the 60s, to one of the greatest cultural enterprises of the century: the critical edition of Friedrich Nietzsche's *Works* and *Epistolary*, which could be considered under the title: «the mother of all editions». Its characteristics are among others: the integral rereading of the manuscripts, their arrangement in chronological order, the detection of falsifications and omissions, and the assessment of posthumous fragments. The article briefly goes through the stages of this important cultural operation, restoring a Nietzsche free of mystifications and ideological preconceptions.

Key Words: Nietzsche – Critical Edition – Colli/Montinari

1. En los años cincuenta del siglo pasado,azzino Montinari, un brillante investigador italiano políticamente comprometido con el partido comunista y crecido culturalmente a la sombra de la prestigiosa Escuela Normal de Pisa¹, se preguntaba ante las grandes desilusiones de la política si no sería más bien la cultura «la fuerza crítica que escava y trabaja en secreto, y rompe y lleva a la descomposición las formas del Estado y de la religión que se consideran depositarias de una validez absoluta», descubriendo a Nietzsche². Del mismo modo, aquel que había sido su joven profesor en el liceo en los años anteriores a la guerra, el filósofo Giorgio Colli, de

1. Para una biografía sintética véase la G. Campioni, «azzino Montinari»: voz del *Dizionario Biografico degli Italiani Treccani*, vol. 76 (2012).

2. «La lectura de Nietzsche, mediada por Thomas Mann, es el culmen de una serie de reflexiones que impelen aazzino Montinari a delimitar el ámbito de la política refutando la politización total, característica en aquellos años, de muchos intelectuales». En 1956 la represión del levantamiento húngaro causó en el estudioso una fuerte crisis, que culminó en el rechazo de todo totalitarismo y en un renovado